1 романс сальери   
Ombre amene, amiche piante   
Блуждающая тень моей покинутой подруги   
Нежно вторит   
Куда уходишь ты желанный друг?   
Зефиры мне благую весть несут   
Что образ милой навсегда со мною

Abbiam penato e ver

Страдания в жизни нам даны   
Чтоб счастье  любви могли мы молча ощущать   
И благодарно принимать   
Все благостные вздохи ,  
боль утраты,  
обман потерь мучительной любви!

La ricuperata salute di Ofelia

Оставь стада любимая Филида   
Покинь луга и пастбища свои   
Пойдём со мною в мир блаженства и любви   
Там  гласы нимф и фей  звучание услаждают песнями и гимнами вознося хвалу любви!

In questa tomba oscura

Прошу оставь меня в могиле тёмной   
Дай отдохнуть неблагодарная любовь моя   
Пусть жизни путь сулит лишь наслаждение и радостные дни   
в твоей судьбе   
Прошу лишь одного мой прах не лей горючими слезами   
Оно сжигают словно яд меня   
Прошу оставь меня в могиле тёмной   
И дай мне отдохнуть неблагодарная любовь моя!

Der Zufriedene

Удача не сулит богатство и величие в жизни   
Но я доволен жребием судьбы   
Нежнейшим ароматом вкуса сладких вин,   
в кругу друзей могу я наслаждаться лобзаньем сладостным,   
улыбкам и весельям праздненств.  
И если вновь на жизненном пути мне рок судьбы сулит несчастье ,  
словно розы с шипами острыми вонзаются в меня,   
С улыбкой на устах сорву я розы и припаду устами я  к твоим устам!

Andenken

Ты помнишь как встречались мы, нам пели в роще соловьи   
Аккорды нежных трелей звучали о любви   
Мой милый друг ты помнишь  обо мне?   
Ты помнишь в сумрачной ночи,   
Тенистой роще у  воды признался я тебе в любви   
Ты мыслишь обо мне?   
Все думы о тебе, и лишь  
украдкой горючими слезами, сладкой болью и тоскою моя душа покоя ищет лишь в тебе.  
Ты думаешь ли обо мне?   
Прошу подумай обо мне, что наши   
судьбы вновь воссоединятся на яркой и сверкающей звезде   
и как бы нас судьба не разделяла в жизни   
Все мысли, чувства только о тебе!

**An die zukünftige Geliebte**

Под мелодии блаженства

Пробудился милый (чудный) май.

Поляна, долина и холм цветут,

И золотой (-истый) эфир смеётся.

Всё ликует (восклицает) любовь! любовь!

Словно опъянённое божественным желанием (страстью)!

Всемогущественнейший из порывов (желаний) нежно поднимет (вздымит) и мою грудь.

Ах! В каком же цветочном пространстве (месте) разгуливает этот небесный образ, что мне наяву и во сне мою грудь блаженством наполняет.

Ты, кого я Богом молю,

Для кого это сердце полное верности стучит,

Приди в мою соломенную хижину,

Где жизнь в цветы одета.

Здесь должен каждый взгляд тебя благословлять,

Золотой покой тебя лелеять,

Сладкая любовь тебя встречать.

И надежда тебя розами посыпать.

Цвети тем временем прекрасно, как Флоры.

Украшенная (-ые?) венцом целомудрия.

Пока прекраснейшая из Ор

Меня в твоих руках (объятиях) осчастливит.